

APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE
सहायता हेतु आवेदन प्रारूप

(Healthcare)
(स्वास्थ्य देखभाल)



APPLICATION No. / आवेदन संख्या : K/0119/2022 APPLICATION DATE / आवेदन तिथि : 05-01-2019

NAME of APPLICANT / आवेदक का नाम : BARASWATI ROUTH AGE-YEARS / आयु-वर्ष : 59 SEX / लिंग : F

FATHER/SPOUSE'S NAME / पिता/सहोदर का नाम : SUDARSHAN DAS

PRESENT RESIDENCE ADDRESS / वर्तमान निवास पता : 54/H/14 KARVEL DARGA MAIN ROAD, KAIKURUGANJA KOLKATA 700056, WEST BENGAL

PERMANENT RESIDENCE ADDRESS / स्थायी निवास पता : AS ABOVE



OCCUPATION / व्यवसाय : HOME MAKER MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित) : /

TOTAL ANNUAL INCOME / वार्षिक आय : NEL (Attach Proof of Income) / (आय का सबूत संलग्न करें)

PAN No. / आयकर पहचान संख्या : _____

ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable) / क्या आप आय करदाता हैं (जो लागू हो उसे चिह्नित करें) : Yes / No / हाँ / नहीं : /

FAMILY DETAILS / परिवार विवरण				
Sr. No. / क्रम संख्या	Name of Family Member / परिवार के सदस्य का नाम	Age (Years) / उम्र (वर्ष)	Gender / लिंग	Relation with Applicant / आवेदक के साथ संबंध
1.	SARASWATI ROUTH	59	F	SELF
2.	ANURAG ROUTH	26	M	SON
3.	ASHOK ROUTH	23	M	SON
4.	ADIPALI ROUTH	21	F	DAUGHTER
5.	TRIPALI ROUTH	21	F	DAUGHTER

BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) / सहायता के लिये विधि आधार

BPL Card (Attach Card Copy) / पीडी कार्ड के कॉपी संलग्न करें (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)	EWS Certificate (Attach Certificate Copy) / आय आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)	Ration Card (Attach Copy) / उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)	Any Other Basis/Proof / अन्य कोई सबूत
--	--	--	---------------------------------------

"PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: / सहायता हेतु किने गये विधि का उद्देश्य:

Sr. No. / क्रम संख्या	Medical Reports/Prescriptions Attached / अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न
1.	DIAGNOSIS - CATARACT - RE
2.	SURGERY - RE (SICS + IOL)

ASSISTANCE BEING AWAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES / इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिये गयी है?

Sr. No. / क्रम संख्या	NAME of OTHER SOURCE / अन्य स्रोत का नाम	AMOUNT of ASSISTANCE BEING AWAILED / ली गई सहायता राशि

DECLARATION by APPLICANT: अर्पणक द्वारा घोषणा करना:

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
 - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण सही जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण सत्य नहीं माना जाय तो मेरी प्रार्थना निराधीन हो सकती है।
 - 2) मैं इस बात को ध्यानपूर्वक घोषित करता हूँ कि "कोशिका फाउंडेशन", से जो भी सहायता मिले, उसका उपयोग केवल उद्देश्य को पूर्ण करने के लिये किया जायेगा, जो इस प्रारूप में बताया गया है।
 - 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि मैं इस सहायता हेतु या भविष्य में पूर्ण रूप से, या आंशिक रूप से किसी अन्य स्रोत/रोजगार/बीमा कंपनी से पैसे नहीं ले रहा हूँ और न ही भविष्य में लूँगा।

AGREEMENT by APPLICANT (अर्पणक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/post-up/produce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfillment of the "purpose" for which assistance is being requested.
 - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रारूप पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे का छाप लगाकर, मैं (अर्पणक) अर्पणक स्वयं की पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और इसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूँ कि वे मेरा नाम, पता, फोटो और मेरे विवरण इस प्रारूप में घोषित हैं, उसे "कोशिका" द्वारा प्रसारित, दूर, संचारण द्वारा उत्प्रेषण से मुद्रित विडियो/फोटो और प्रदर्शनियों के लिये किसी भी प्रकार के माध्यमों से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे उद्देश्य का विवरण मेरे प्रारूप में पत्रों या कार्डों के माध्यम से "कोशिका फाउंडेशन" से प्रसारित किया जा सकता है।
 - 2) मैं (अर्पणक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण को बिना किसी भी उत्प्रेषण से प्रसारित करने के लिये "कोशिका" द्वारा प्रसारित किया जा सकता है। इस सम्बंध में "कोशिका" द्वारा प्रसारित न्यायीयों का निर्णय अंतिम और सहायकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :
अर्पणक के हस्ताक्षर या अंगूठे का छाप



AGREEMENT by HOSPITAL (हॉस्पिटल द्वारा करार)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation, if the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इससे अधिकृत, हस्ताक्षर की ओर से प्रमाणित करने वाले "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हॉस्पिटल) निराधार रूप में मान्यता देते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी सहायता संगठन या किसी अन्य स्रोत से प्राप्त की जाएगी, जो कि हमें "कोशिका फाउंडेशन" से सिफारिश/प्रस्तावित उपाय के अन्तर्गत "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान किया जा रहा है। यदि "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा सहायता प्रदान की जाती है, तो हॉस्पिटल को सहायता प्रदान करने का अधिकार सुरक्षित रहता है। इस पुष्टि के अन्तर्गत कहा जाता है कि हॉस्पिटल द्वारा प्रदान की गई सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। उद्देश्य का विवरण प्रारूप में प्रदान किया गया है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान की गई सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। उद्देश्य का विवरण प्रारूप में प्रदान किया गया है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान की गई सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। उद्देश्य का विवरण प्रारूप में प्रदान किया गया है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा प्रदान की गई सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE

अंगूठे के लिए संस्तुति		
Date of Surgery अपरेशन की तारीख	Dr. Hari Shanker Nag MBBS, MS, (OPHTH) (Name of Dr. & Reg. No. with Stamp) हस्ताक्षर का नाम के साथ छाप के साथ	Anshu Sankar Bagchi Director (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) हम या हम हॉस्पिटल अधिकृत अधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 न्यायीयों द्वारा	SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यायीयों द्वारा